

Enero 2011



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮 食 及  
农 业 组 织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## COMITÉ DE FINANZAS

**136º período de sesiones**

**Roma, 8–9 de febrero de 2011**

**Cuarto informe de actualización sobre el Plan de Gestión del PMA para  
el bienio 2010-2011**

Todas las consultas sobre el contenido esencial de este documento deben dirigirse a:

**Sr. Sean O'Brien**

**Jefe Adjunto de Finanzas y Director  
de la Dirección de Presupuesto y Programación  
Programa Mundial de Alimentos**

**Tel: +3906 6513 2682**

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org).

W0000

## **RESUMEN**

- El cuarto informe de actualización sobre el Plan de Gestión del PMA para el bienio 2010-2011 se presenta a la Junta Ejecutiva para aprobación.
- En este documento se exponen en líneas generales las modificaciones introducidas al programa de trabajo desde la publicación del último informe, que indican una disminución neta de 119,1 millones de dólares EE.UU para el bienio. Por tanto, el nivel proyectado del programa de trabajo previsto para el bienio se eleva a 11,86 millones en total: 6.850 millones de dólares para 2010 y 5.010 millones de dólares para 2011.
- En el informe se pone de relieve el nivel de recursos proyectado del PMA para 2010 y 2011 y su impacto en el presupuesto administrativo y de apoyo a los programas. En él se indican también las necesidades operacionales globales del PMA y se hace hincapié en la utilización de los mecanismos de prefinanciación y de los recursos extrapresupuestarios.
- En el documento se incluye también una solicitud de aprobación de los gastos suplementarios, por un total de 11,2 millones de dólares: 10,2 millones de dólares para mejoras de la seguridad sobre el terreno, y 1,0 millones de dólares para la introducción de un sistema de gestión de la tesorería.

## **ORIENTACIÓN QUE SE PIDE DEL COMITÉ DE FINANZAS**

- Se pide al Comité de Finanzas que tome nota del documento titulado “Cuarto informe de actualización sobre el Plan de Gestión del PMA para el bienio 2010-2011”, y que dé su visto bueno para que se presenten a la Junta Ejecutiva a efectos de aprobación.

### **Proyecto de asesoramiento**

**De conformidad con el Artículo XIV del Estatuto del PMA, el Comité de Finanzas de la FAO recomienda a la Junta Ejecutiva del PMA que apruebe los gastos suplementarios en concepto de mejora de la seguridad sobre el terreno y de un sistema de gestión de la tesorería, tal como se indica en el documento titulado “Cuarto informe de actualización sobre el Plan de Gestión del PMA para el bienio 2010-2011”.**



**Primer período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 14-16 de febrero de 2011

**ASUNTOS  
FINANCIEROS,  
PRESUPUESTARIOS  
Y DE RECURSOS**

**Tema 5 del programa**

*Para aprobación*

**S**

Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.1/2011/5-A/1**  
21 enero 2011  
ORIGINAL: INGLÉS

**CUARTO INFORME DE  
ACTUALIZACIÓN SOBRE EL  
PLAN DE GESTIÓN DEL PMA  
PARA EL BIENIO 2010-2011**

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

# NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Directora Ejecutiva Adjunta y Sra. G. Casar Tel.: 066513-2885  
Jefa de Finanzas, RM\*:

Jefe Adjunto de Finanzas y Director, RMB\*\*: Sr. S. O'Brien Tel.: 066513-2682

Jefe, RMBB\*\*\*: Sr. J. Crisci Tel.: 066513-2704

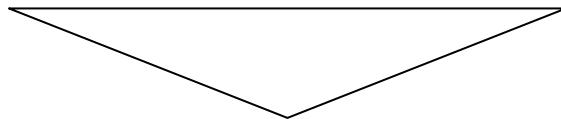
Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. I. Carpitella, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).

\* Departamento de Gestión de Recursos y Rendición de Cuentas

\*\* Dirección de Presupuesto y Programación

\*\*\* Servicio de Presupuesto

## RESUMEN



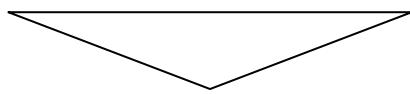
En el presente cuarto informe de actualización sobre el Plan del Gestión del PMA para el bienio 2010-2011, se ofrece un panorama exhaustivo de los cambios introducidos en el programa de trabajo desde que se aprobó el presupuesto bienal, junto con una exposición más detallada de las modificaciones registradas desde que se publicó el último informe de actualización.

En el informe se describen el nivel de recursos del PMA proyectado para 2010 y 2011 y su incidencia en el presupuesto administrativo y de apoyo a los programas. Asimismo, se hace una descripción completa de las necesidades operacionales del PMA, haciendo hincapié en la utilización de sus mecanismos de prefinanciación y en el empleo de los recursos extrapresupuestarios.

El PMA utiliza su propio índice de cereales y un índice del petróleo crudo para hacer un seguimiento de las tendencias del mercado y de su impacto en los presupuestos para alimentos y transporte del Programa, a fin de velar así porque estas dos importantes categorías de costos dispongan de un presupuesto adecuado.

En el documento se incluye también una solicitud de aprobación de los gastos suplementarios, por un total de 11,2 millones de dólares EE.UU: 10,2 millones de dólares para mejoras de la seguridad sobre el terreno, y 1,0 millones de dólares para la introducción de un sistema de gestión de la tesorería.

## PROYECTO DE DECISIÓN\*



Habiendo examinado el documento titulado “Cuarto informe de actualización sobre el Plan de Gestión del PMA para el bienio 2010-2011” (WFP/EB.1/2011/5-A/1), la Junta:

- i) **toma nota** del nivel proyectado del programa de trabajo previsto, de 11,86 millones de dólares EE.UU. para el bienio 2010-2011, excluyendo toda asignación para necesidades imprevistas;
- ii) **aprueba** unos gastos suplementarios por un máximo de 10,2 millones de dólares para mejoras de la seguridad sobre el terreno, con cargo a la Cuenta de igualación del presupuesto administrativo y de apoyo a los programas, y
- iii) **aprueba** unos gastos suplementarios de 1,0 millones de dólares para introducir un sistema de gestión de la tesorería, con cargo a la parte no asignada del Fondo General.

---

\* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento titulado “Decisiones y recomendaciones del primer período de sesiones ordinario de 2011 de la Junta Ejecutiva”, que se publica al finalizar el período de sesiones.

## INTRODUCCIÓN

- Al aprobar el Plan de Gestión del PMA para el bienio 2010-2011, la Secretaría afirmó su compromiso de presentar informes periódicos de actualización sobre la ejecución del mismo. En este cuarto informe de actualización presentado a la Junta se incluye la información disponible hasta diciembre de 2010.

## ANTECEDENTES

- En el Plan de Gestión original del PMA para el bienio 2010-2011 se describía el programa de trabajo previsto para el bienio, cuyo valor ascendía en total a 8,95 millones de dólares EE.UU.: 4,6 millones de dólares para 2010 y 4,35 millones de dólares para 2011, con exclusión de toda asignación para necesidades imprevistas.
- El programa de trabajo se compone de proyectos que han sido diseñados sobre la base de las constataciones derivadas de las evaluaciones, en colaboración con los gobiernos y con los otros asociados. Representa un llamamiento para la movilización de recursos, basado primordialmente en las necesidades<sup>1</sup>; el nivel de actividad operacional efectivo depende por completo de las contribuciones recibidas para el período.
- De conformidad con el Estatuto del PMA, el programa de trabajo propuesto cubre todas las necesidades operacionales, incluido el importe necesario en concepto de costos de apoyo indirecto (CAI).
- Mediante las políticas financieras, los procesos operativos y los controles del PMA, se garantiza que los gastos no superen el nivel de los recursos aportados por los donantes y que se respeten las restricciones impuestas por estos últimos en cuanto al uso de los propios recursos.
- Desde la publicación del tercer informe de actualización sobre el Plan de Gestión, en noviembre de 2010, el programa de trabajo para 2010-2011 disminuyó en 119,1 millones de dólares: 63,5 millones de dólares para 2010 y 55,6 millones de dólares para 2011. Este descenso se debe principalmente a los reajustes de las necesidades del país efectuados sobre la base de las evaluaciones actualizadas, a la falta de acceso del PMA a algunas poblaciones necesitadas —como en el centro y el sur de Somalia—, y al examen en curso de las necesidades en concepto de costos operacionales directos.
- Tras la aprobación del Plan de Gestión bienal en 2009, se produjo un incremento sustancial del programa de trabajo, por valor de 2.250 millones de dólares. La mayor proporción de dicho incremento se debió a las necesidades imprevistas derivadas del terremoto de Haití, las inundaciones en el Pakistán y las sequías en las regiones del Sahel y del Cuerno de África<sup>2</sup>. En el Anexo I del presente documento figura un análisis de las necesidades imprevistas.

<sup>1</sup> De conformidad con lo dispuesto en el Artículo II.2 del Reglamento General, el programa de trabajo se basa en las necesidades evaluadas, con exclusión de las relativas a la esfera del desarrollo.

<sup>2</sup> Tercer informe de actualización sobre el Plan de Gestión para el bienio 2010–2011, párrafo 5.

8. En su segundo período de sesiones ordinario de 2010, la Junta aprobó el aumento del nivel máximo del mecanismo de financiación anticipada (MFA)<sup>3</sup>, y la Secretaría se comprometió a facilitar periódicamente a la Junta datos actualizados sobre la utilización de los mecanismos de prefinanciación del PMA. En el presente informe de actualización se resumen los logros alcanzados por el PMA en 2010 gracias a la utilización de estos mecanismos.
9. En el Anexo II se ofrece un glosario de la terminología empleada en el documento.

---

## **SECCIÓN I – SINOPSIS DEL PRESUPUESTO OPERACIONAL PARA EL BIENIO**

### **Aspectos más destacados del programa de trabajo de 2010**

10. Desde que se presentó el tercer informe de actualización sobre el Plan de Gestión, el programa de trabajo del PMA para 2010 se ha reducido en 63,5 millones de dólares, con lo cual el importe total del programa de trabajo asciende a 6.850 millones de dólares.
11. En el período que abarca el informe el programa de trabajo se redujo en 13 países, dando lugar a una disminución de 127,2 millones de dólares, y aumentó en 32 países, por un incremento de 63,7 millones de dólares.

### **Cambios en el programa de trabajo de 2011 desde el tercer informe de actualización**

12. Tal como indica el Cuadro 1, el valor previsto del último programa de trabajo de 2011, de 5.010 millones de dólares, representa una disminución de 55,6 millones de dólares con respecto a la cifra prevista en el tercer informe de actualización: las necesidades disminuyeron en 21 países en 255,1 millones de dólares, y aumentaron en otros 21 países en 199,5 millones de dólares<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> WFP/EB.2/2010/5-B/1

<sup>4</sup> Para mayores detalles, véase el documento titulado “*Projected 2011 Needs for WFP Projects and Operations*” (Necesidades proyectadas para 2011 para los proyectos y las operaciones del PMA), noviembre de 2010. PMA, Roma (Italia).

**CUADRO 1: CAMBIOS IMPORTANTES EN EL PROGRAMA DE TRABAJO  
PARA EL AÑO 2011 CON RESPECTO AL TERCER INFORME DE ACTUALIZACIÓN  
(millones de dólares)\***

Programa de trabajo para 2011 según lo previsto en el tercer informe de actualización	5 070,0
Disminuciones importantes desde el tercer informe de actualización	
Somalia	-84,0
Etiopía	-58,3
Haití	-33,0
Otros	-79,8
<i>Total parcial de disminuciones importantes para 2011</i>	<i>-255,1</i>
Aumentos importantes desde el tercer informe de actualización	
Níger	46,0
Uganda	37,8
Otros	115,7
<i>Total parcial de aumentos importantes para 2011</i>	<i>199,5</i>
Programa de trabajo revisado para 2011	5 014,4

\* Todas las cifras incluyen los CAI.

**Principales disminuciones registradas desde el tercer informe de actualización del Plan de Gestión**

13. *Somalia.* El PMA está reduciendo sus necesidades para 2011 en 84 millones de dólares más debido a que, según indican los resultados de la evaluación estacional de 2010, ha mejorado la situación relativa a la seguridad alimentaria y se han impuesto nuevas restricciones de acceso por motivos de seguridad. El número de beneficiarios ha disminuido de 1,8 millones a 1,2 millones, lo cual ha dado lugar a un descenso global de más de 100.000 toneladas de productos.
14. *Etiopía.* Se prevé que en el año 2011 se producirá una disminución de las necesidades globales en Etiopía por valor de 58,3 millones de dólares, atribuible sobre todo a la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) en curso denominada “Respuesta a las crisis humanitarias y mejora de la capacidad de recuperación en situaciones de inseguridad alimentaria”. La reducción se debe principalmente a una disminución del número de beneficiarios que necesitan asistencia alimentaria, habida cuenta del aumento de la disponibilidad de alimentos y del mayor acceso a los mismos registrados tras una buena cosecha. Para la totalidad de los proyectos, en 2011 se prevé un número de beneficiarios de 5,7 millones, incluyendo 1,9 millones en el marco de operaciones de socorro, lo cual representa una reducción considerable con respecto a los 9,4 millones de 2010. Puede que las necesidades previstas vuelvan a disminuir a raíz de la verificación de los resultados de la valoración de la última cosecha, cuya publicación está prevista para principios de 2011.
15. *Haití.* En este país el PMA, que sigue satisfaciendo necesidades humanitarias urgentes, en 2011 continuará proporcionando asistencia alimentaria a casi 2,5 millones de personas. La reducción del presupuesto obedece a la creciente reorientación de la ayuda de socorro general hacia una asistencia, en forma de entrega de alimentos y de efectivo, y un apoyo nutricional más selectivos, empleando un sistema de redes de protección social para

acelerar la recuperación. Aun manteniéndose preparado para hacer frente a las posibles nuevas crisis, el PMA reemplazará gradualmente la operación de emergencia (OEM) que se puso en marcha inmediatamente después del terremoto por una OPSR destinada a ayudar a las poblaciones vulnerables a recuperarse del terremoto y de sucesos recurrentes.

16. Las necesidades para 2011 se revisaron nuevamente a la baja en otros 18 países, entre los cuales la República Democrática del Congo, el Chad y Guinea, por un total de 79,8 millones de dólares.

### **Principales aumentos registrados desde el tercer informe de actualización del Plan de Gestión**

17. *Níger*. La OEM actual, que se inició en respuesta a la crisis alimentaria y nutricional de 2010, se ha ampliado hasta el 31 de marzo de 2011. Por esto, el PMA necesitará un importe adicional de 46 millones de dólares para ayudar a 1,4 millones de beneficiarios mediante una combinación de actividades de alimentos por trabajo y de dinero por trabajo, para proteger los medios de subsistencia y apoyar la recuperación en las zonas vulnerables.
18. *Uganda*. Aunque, gracias a la cosecha superior a la media recolectada en Karamoja y en las regiones adyacentes, también ha aumentado el abastecimiento de casi todos los productos básicos en los mercados y han bajado los precios, 56.000 hogares a los que se prestaba asistencia inicialmente en el marco de la OEM que finalizó en diciembre de 2010 seguirán necesitando asistencia en 2011. Por consiguiente, las necesidades de estas personas se atenderán mediante el programa en el país y la OPSR, para lo cual se requerirán 37,8 millones de dólares adicionales<sup>5</sup>.
19. Las necesidades para 2011 se revisaron nuevamente al alza en otros 19 países, entre los cuales la República Unida de Tanzania, Rwanda y el Sudán, por un total de 115,7 millones de dólares.

#### *⇒ Transferencias de efectivo y cupones para alimentos*

20. En el Plan de Gestión original, el importe proyectado en concepto de transferencias de efectivo y de cupones para alimentos era de 300,4 millones de dólares. Desde entonces, el PMA ha aprobado ya intervenciones basadas en transferencias de efectivo en 25 países, entre ellos el Afganistán, Haití, Myanmar, el Nepal, el Pakistán, Filipinas, Siria y Zambia, por valor de 220,5 millones de dólares. Se prevé ampliar este tipo de actividades en 2011, cuando las condiciones lo permitan y a medida que el personal del PMA y de los asociados se familiarice con las nuevas modalidades.
21. Las intervenciones basadas en las transferencias de efectivo y los cupones para alimentos pueden contribuir de forma importante a satisfacer las necesidades de alimentos y a lograr los Objetivos Estratégicos del PMA en aquellas situaciones en las que se disponga de alimentos en los mercados pero las poblaciones carezcan de recursos para acceder a los mismos. La posibilidad de usar dinero en efectivo y cupones, además de alimentos, permite al PMA adaptar mejor sus programas a las necesidades y preferencias de los beneficiarios, así como al contexto local. Las ventajas observadas, por ejemplo la buena relación costo-eficacia o el aumento de la autosuficiencia y la sostenibilidad, se irán examinando conforme avance la ejecución. A la larga, el uso de las modalidades de efectivo y cupones quizás permita reducir los plazos de intervención: en 2010 se formularon y llevaron a cabo programas basados en transferencias de efectivo en el marco de las

---

<sup>5</sup> La oficina en el país está tramitando actualmente una revisión presupuestaria con el fin de reducir las necesidades en 2011 con respecto a la OPSR actual.

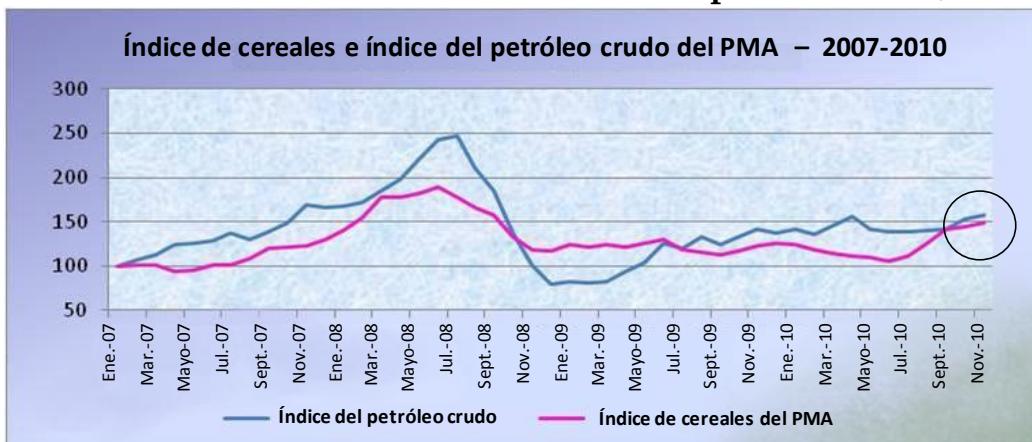
intervenciones de emergencia realizadas en Haití y el Pakistán, pero después de una fase inicial de transferencias de alimentos en gran escala.

22. Durante 2011, el PMA se dedicará a ajustar los sistemas y procedimientos con el fin de facilitar una mayor utilización de las transferencias de efectivo y de cupones junto con los asociados cooperantes en diversos contextos, e intensificará el apoyo técnico prestado a las oficinas sobre el terreno. Asimismo, difundirá unas directrices mejoradas y seguirá fomentando las capacidades de su personal y de los asociados para tomar las decisiones adecuadas y formular y gestionar programas que incluyan transferencias de efectivo y de cupones para alimentos.

⇒ *Impacto de la evolución de los precios de los cereales y del combustible en el presupuesto del PMA*

23. Según el índice de cereales del PMA, basado en datos procedentes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), y el boletín trimestral del PMA titulado *The Market Monitor*, en los últimos meses de 2010 los precios de los alimentos siguieron subiendo en la mayoría de los 61 países sometidos a seguimiento por el Programa (véase la Figura 1). El índice de cereales subió 43 puntos de junio a noviembre, quedando a 39 puntos por debajo del valor registrado en junio de 2008, cuando los precios de los alimentos habían alcanzado un récord histórico.

**Figura 1: Índice de cereales del PMA e índice del petróleo crudo, 2007-2010**



24. La Secretaría sigue sometiendo a seguimiento y actualizando con regularidad los precios que aplica a los productos básicos y el transporte, e informará a la Junta de las últimas tendencias al respecto a través de los informes de actualización<sup>6</sup>.

<sup>6</sup> La cifra arriba indicada se estableció a partir de los datos recopilados en noviembre de 2010. Desde entonces, se registraron nuevas variaciones en los precios de los productos alimenticios y el combustible. La Secretaría ha emprendido un examen del impacto que estos cambios recientes podrían haber producido en el programa de trabajo.

## SECCIÓN II: NIVEL DE RECURSOS PROYECTADO

25. El Plan de Gestión original del PMA para el bienio 2010-2011 se basó en una previsión de ingresos de 7.500 millones de dólares, que generarían 476 millones de dólares de ingresos en concepto de CAI. Actualmente el nivel de financiación previsto para 2010-2011 se sitúa en 7.450 millones de dólares, que se espera generen 473 millones de dólares en concepto de CAI.
26. En el año 2010, el PMA espera recibir 3.700 millones de dólares para satisfacer unas necesidades valoradas en 6.850 millones de dólares. Tal como se indicaba en el último informe de actualización, las perspectivas de financiación para el año 2010 disminuyeron ligeramente, en 50 millones de dólares.
27. Las proyecciones arrojan para 2011 unos ingresos de 3.750 millones de dólares para satisfacer unas necesidades valoradas en 5.010 millones de dólares. El PMA sigue explorando otras vías de financiación.

### Aspectos destacados de la movilización de recursos en 2010

28. A mediados de diciembre de 2010, el PMA había recibido 3.590 millones de dólares de 80 fuentes de financiación, entre ellas 73 gobiernos donantes. Las tendencias generales coinciden con las de años anteriores: las 10 fuentes de financiación principales siguen aportando el 80% de todos los fondos recibidos. Sin embargo, es importante reconocer que bajo estas cifras globales subyacen diversas tendencias en respuesta a la nueva orientación de las relaciones con los donantes que se expone en el documento titulado “Proceso de movilización de recursos adaptado a un entorno cambiante”.
29. Demostrando un apoyo continuo y un mayor compromiso con las operaciones del PMA tras las crisis provocadas por el alza de precios de los alimentos y el combustible en 2008, 43 países donantes aportaron al Programa una financiación superior a sus contribuciones medias durante el período 2005-2007; 34 gobiernos donantes aportaron una contribución superior a la de 2009.
30. Una de las novedades importantes de estos últimos años, que ha tenido muy buena acogida, ha sido el aumento de las contribuciones de los gobiernos de los países que también reciben asistencia del PMA. Según las cifras de que se dispone hasta el momento, en 2010 el PMA recibió 102 millones de dólares de 23 gobiernos anfitriones: Argelia, Bangladesh, Beninn, Bhután, Burkina Faso, Camboya, Colombia, Cuba, Ecuador, Egipto, El Salvador, India, Indonesia, Iraq, Kenya, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauritania, Nepal, Siria, Sudán y Uganda. De estos gobiernos, 16 apoyaron las operaciones del PMA en sus propios países con más de 73 millones de dólares (según las cifras de que se dispone hasta la fecha) mediante contribuciones en especie y, cada vez en mayor medida, contribuciones en efectivo. La mayor donación, de 36 millones de dólares, procedió del Gobierno del Nepal; la segunda fue la contribución de 17 millones de dólares del Gobierno del Iraq para la OPSR del PMA en el país. Otros siete gobiernos contribuyeron con casi 30 millones de dólares a las operaciones del PMA fuera de sus países.
31. Reflejando la continua ampliación de las asociaciones del PMA con países de economías emergentes y países en desarrollo, el emparejamiento de las donaciones en efectivo con contribuciones en forma de productos básicos se tradujo en la aportación de unas 145.000 toneladas en 2010, valoradas en 87 millones de dólares. Algunos países que donaron productos en especie son Arabia Saudita, Argelia, Bangladesh, Cuba, Iraq, Kenya, Malawi, Sudán y Tailandia. De los 32,8 millones de dólares confirmados para sufragar los

costos conexos de todos los acuerdos de emparejamiento, España fue el país que aportó la mayor donación de contrapartida, al proporcionar 5,6 millones de dólares para financiar los costos asociados a la contribución de arroz por parte de Tailandia para la operación del PMA en Haití. El Fondo de contrapartida de las contribuciones de los nuevos donantes también aportó 11,7 millones de dólares.

32. La labor del PMA dirigida a fortalecer las asociaciones con los países del Golfo y los Estados árabes, que apoyan desde hace mucho tiempo las actividades de asistencia humanitaria, también tuvo resultados satisfactorios, como atestiguan varias contribuciones importantes recibidas del Gobierno de Omán y del Reino de Arabia Saudita. El primero entregó una cifra sin precedentes de 26 millones de dólares para las actividades del PMA en la República Árabe Siria.
33. Gracias al aumento de la coordinación, la colaboración y la complementariedad de las actividades realizadas bajo los auspicios de las Naciones Unidas, el PMA, según los datos de que se dispone hasta la fecha, pudo obtener 187 millones de dólares en concepto de fondos temáticos y de fondos de donantes múltiples. La financiación procedente del Fondo central para la acción en casos de emergencia representa más del 64% de los fondos de donantes múltiples recibidos hasta la fecha, con importantes asignaciones para satisfacer las necesidades en Haití, el Níger, el Pakistán y el Sudán, entre otros países. El PMA también recibió una primera asignación, tras el terremoto, de 10 millones de dólares del Fondo para el socorro de emergencia en Haití. El Fondo de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz asignó 500.000 dólares para las operaciones del PMA en la República Democrática del Congo y la República Centroafricana, que representaron la primera asignación directa a una actividad del PMA de fondos destinados a la consolidación de la paz.
34. El PMA siguió también recibiendo, por quinto año consecutivo, recursos de los fondos humanitarios comunes en el Sudán y la República Democrática del Congo, en especial para las operaciones especiales (OE) relacionadas con el módulo de acción agrupada de logística y el Servicio Aéreo Humanitario de las Naciones Unidas (UNHAS) realizadas en ambos países.
35. Las iniciativas de ámbito mundial —como la iniciativa de L'Aquila sobre la Seguridad Alimentaria Mundial, respaldada por un compromiso de 22.000 millones de dólares a lo largo de tres años— y otras derivadas de ésta —como la iniciativa estadounidense “Alimentar el futuro”— son programas dirigidos por los países en los que la Secretaría considera que el PMA tiene una ventaja comparativa, gracias a su colaboración con los gobiernos nacionales en la creación de redes de protección social basadas en actividades productivas y respaldadas por alimentos y en el establecimiento de planes de lucha contra el hambre que permiten a las poblaciones beneficiarias aprovechar las oportunidades de desarrollo, a la vez que las protegen en tiempos difíciles. El PMA está bien situado para sacar provecho de estas iniciativas y de programas como el Mecanismo de ayuda alimentaria de la Unión Europea (UE) y la Iniciativa de Salud Mundial. Sin embargo, estas actividades deben alinearse con la política y los objetivos programáticos por los que se rigen las actividades del PMA.
36. El Gobierno de los Estados Unidos demostró una mayor flexibilidad en su financiación, al aumentar sus contribuciones monetarias para las compras locales y regionales y las transferencias de efectivo. En 2010, el PMA recibió grandes donaciones en efectivo: 167 millones de dólares para el Pakistán y 35 millones de dólares para Haití, que, unidos a los recursos alimentarios, le permitieron intervenir de manera flexible teniendo en cuenta las condiciones vigentes en los mercados locales.

37. La Comisión Europea también demostró un gran apoyo y solidaridad con las operaciones del PMA en 2010. Sólo de la Oficina de Ayuda Humanitaria de la Comunidad Europea (ECHO), el PMA recibió casi 246 millones de dólares, superando los niveles de financiación de la ECHO en 2009. El apoyo de esta oficina al módulo de acción agrupada de logística y al Servicio Aéreo Humanitario del PMA sigue siendo fundamental para seguir reforzando las operaciones. Dentro de sus generosas contribuciones a las operaciones del PMA, el Canadá efectuó inversiones por valor de 47 millones de dólares con el fin de ampliar la capacidad de compra del PMA para acrecentar la eficacia de las operaciones beneficiando al mismo tiempo a los productores locales.
38. El PMA seguirá colaborando con los donantes para mejorar la previsibilidad y la flexibilidad de su financiación. En diciembre de 2010 intensificó su labor dirigida a fomentar las contribuciones multilaterales organizando una primera serie de seminarios sobre planificación de proyectos, movilización de recursos y establecimiento de prioridades, en los que se explicaba el ciclo de vida de los proyectos con arreglo a las necesidades, así como la metodología utilizada por el Comité de Asignación Estratégica de Recursos (SRAC) y el proceso multilateral seguido por el PMA para el establecimiento de prioridades.
39. El PMA espera demostrar aún más la eficiencia operacional y financiera y los beneficios derivados de las contribuciones multilaterales, sobre todo en el caso de que éstas experimentaran un aumento sustancial que le permitiera emplearlas de manera más estratégica y flexible. Hasta la fecha, en 2010, sólo el 2% de los 323 millones de dólares de fondos multilaterales recibidos podía utilizarse con plena flexibilidad, es decir, no tenía asignado un destino preferente. Las principales contribuciones multilaterales siguen procediendo de los gobiernos de Alemania, Australia, Canadá, Dinamarca, Noruega, los Países Bajos y Suecia. El PMA y varios donantes también están estudiando la posibilidad de firmar acuerdos de asociación estratégica plurianuales que estén firmemente enraizados en los principios de la Declaración de París y de la iniciativa denominada “Buenas prácticas de donación con fines humanitarios”, en especial para mejorar la previsibilidad. Ya existen acuerdos plurianuales entre el PMA y Australia, el Canadá, los Estados Unidos, la Federación de Rusia y Luxemburgo.

### SECCIÓN III: MECANISMOS DE PREFINANCIACIÓN

40. En 2010, el PMA contaba con tres mecanismos de prefinanciación: i) la Cuenta de respuesta inmediata (CRI); ii) el mecanismo de financiación anticipada (MFA), que incluye el mecanismo para fomentar las compras a término (MFCT), y iii) el mecanismo de anticipo de los costos de apoyo directo (MACAD).
41. Tal como aprobó la Junta en su segundo período de sesiones ordinario de 2010<sup>7</sup>, el MFA y el MACAD se han fusionado a partir del 1º de enero de 2011 para racionalizar la administración de los mecanismos de prefinanciación. Durante los debates, la Secretaría se había comprometido a facilitar periódicamente a la Junta información actualizada sobre la utilización de esos mecanismos. En los párrafos siguientes se indican los aspectos más destacados en esta esfera en 2010.

<sup>7</sup> WFP/EB.2/2010/5-B/1

## Cuenta de respuesta inmediata

42. La CRI es un mecanismo de financiación multilateral que permite al PMA suministrar de forma inmediata asistencia alimentaria que incluya artículos no alimentarios y asistencia logística en situaciones en donde haya peligro de vida. Es un fondo renovable al que los donantes pueden hacer contribuciones en efectivo. Desde su creación, representa un mecanismo de intervención de socorro muy eficaz.
43. Desde el mes de enero hasta el 30 de noviembre de 2010, se facilitaron 141,6 millones de dólares de la CRI a 51 operaciones del PMA. En el mismo período, se recibieron 27,9 millones de dólares de contribuciones de nuevos donantes para reponer la cuenta y se recuperaron 109,3 millones de dólares, reembolsados por los proyectos.
44. Del importe total facilitado, el 93% se anticipó a OEM, OPSR y OE para impedir interrupciones críticas del suministro y establecer depósitos preventivos de alimentos en situaciones donde hubiera peligro de vida, para financiar las necesidades iniciales de las OEM, o para aumentar la capacidad logística necesaria para prestar asistencia humanitaria urgente. El 7% restante se destinó a intervenciones inmediatas ante emergencias de aparición repentina y a financiar medidas de preparación para la pronta intervención en situaciones de emergencia.
45. En 2010, la CRI desempeñó una función crucial en proporcionar fondos por adelantado en situaciones de emergencia, como el terremoto de Haití en enero, cuando se facilitaron en total 25,4 millones de dólares para atender las necesidades de la población afectada; la sequía en la región del Sahel, donde se adelantaron 20 millones de dólares al Níger, el Chad y Camerún; las inundaciones generalizadas en el Pakistán, donde se utilizaron 24,6 millones de dólares para satisfacer las necesidades de las víctimas de las inundaciones.

## Mecanismo de financiación anticipada

46. El MFA se ha creado en 2004 para mejorar la eficiencia y la eficacia en el PMA y transferir al Programa el riesgo de interrupción de la cadena de suministro al que están expuestos los beneficiarios. Este mecanismo tiene dos objetivos principales: i) aprovechar al máximo los recursos destinados a los proyectos, y ii) mejorar la disponibilidad de alimentos en el momento oportuno. Gracias al MFA, las oficinas en los países tienen acceso a los fondos antes de que se confirmen los ingresos previstos y pueden establecer depósitos preventivos de alimentos antes de que llegue la temporada de carestía a fin de asegurar que los beneficiarios tengan acceso a los alimentos, incluso en el caso de que las contribuciones se confirmen sólo después de la fecha óptima de puesta en marcha de los procesos logísticos.
47. Al permitir salvar el desfase entre el momento en que se necesita dinero en efectivo y el momento en que se reciben las contribuciones, el MFA se convierte en una herramienta operativa muy útil para poder entregar a tiempo la asistencia alimentaria a los beneficiarios del PMA.
48. Durante el segundo período de sesiones ordinario de 2010, la Junta aprobó un aumento del nivel máximo del MFA de 180 millones a 557 millones de dólares para adecuarlo a la evolución de una demanda cada vez mayor. Gracias a ello la Directora Ejecutiva podrá acrecentar la prefinanciación asignada a los proyectos, ampliar el recurso al MFCT y dar estabilidad financiera a los servicios institucionales.

## **Mecanismos tradicionales de prefinanciación**

49. Entre enero y noviembre de 2010 se aprobaron adelantos por un total de 389,5 millones de dólares, con cargo al MFA, para más de 58 operaciones del PMA.
50. De este importe, el 61% se destinó a OEM, el 31% a OPSR, el 7% a programas de desarrollo o programas en los países y el 1% a OE.
51. A comienzos de año, Kenya y Etiopía recibieron un total de 53,1 millones de dólares del MFA en concepto de anticipos, que permitieron a las oficinas en esos países evitar la interrupción prevista de la cadena de suministro debido a la continuación e intensificación de las condiciones de sequía en ambos países.
52. El anticipo de 54 millones de dólares que recibió el Sudán permitió a la oficina en el país evitar la interrupción prevista de la cadena de suministro y acortar el plazo para la adquisición y el envío de los productos alimenticios, que suele ser de cuatro a seis meses desde el momento en que se confirma la contribución.
53. La OPSR relativa al Níger recibió 15,1 millones de dólares para contribuir a reducir los plazos para la compra de los alimentos en el mercado internacional y garantizar que hubiera suficientes existencias en el país para satisfacer las mayores necesidades durante la temporada de carestía. Al empeorar la situación de sequía en la región del Sahel, la OEM en el Níger recibió un total de 50,2 millones para poder atender de inmediato las necesidades de la población afectada por la sequía.
54. La inundación que asoló al Pakistán en agosto provocó daños considerables en extensas zonas del país y dio lugar a la pérdida de vidas humanas, la destrucción de viviendas y medios de subsistencia y desplazamientos de población. Se adelantaron en total 89,1 millones de dólares a la OEM realizada en este país, lo que permitió a la oficina del PMA proporcionar de inmediato asistencia de socorro.

## **Compras a término**

55. En junio de 2008 se creó la Cuenta especial para las compras a término destinada a permitir que se realizaran compras estratégicas de alimentos en África en función de las necesidades regionales y de las previsiones de contribución. Se ha aprobado con este fin un importe renovable de 60 millones de dólares con cargo al MFA.
56. A lo largo de 2010 se compraron 85.025 toneladas de productos alimenticios —principalmente maíz, frijoles y arvejas amarillas partidas—, que posteriormente se destinaron a proyectos individuales en las regiones del Cuerno de África y del Sahel. Con ello se reforzó la gestión de la cadena de suministro, se redujeron considerablemente los plazos medios de entrega y se permitió al PMA adquirir productos a precios más favorables.

## **Mecanismo de anticipo de los costos de apoyo directo**

57. El MACAD se estableció en 1999 como instrumento de préstamo para mantener la capacidad operativa en momentos de déficit de fondos con el fin de evitar toda interrupción en la prestación de servicios. En 2005 el mecanismo se amplió para adelantar fondos en concepto de otros costos operacionales directos (OCOD) relacionados con intervenciones no alimentarias —por ejemplo OE de apoyo a OEM en curso—, o bien para los servicios institucionales.

58. En el segundo período de sesiones ordinario de 2010, la Junta aprobó una transferencia de 35,9 millones de dólares del MACAD a la Reserva Operacional, con lo cual se aumentó el importe de esta reserva de 57 millones a 92,9 millones de dólares.
59. Al mes de noviembre de 2010, los adelantos con cargo al MACAD ascendieron en total a 15,7 millones de dólares, con los cuales se respaldaron siete operaciones del PMA. De este importe, el 52% se asignó a OEM y OPSR; el 9%, a OE; el 4%, a proyecto de desarrollo, y el 35%, a la Programa mundial de arrendamiento de vehículos.

## **Perspectivas futuras**

60. La Secretaría seguirá rindiendo cuentas a la Junta sobre la utilización de los mecanismos de prefinanciación del PMA por medio de sus informes de actualización sobre el Plan de Gestión.

## **SECCIÓN IV: GESTIÓN DE LOS COSTOS DE APOYO INDIRECTO**

### **Financiación de las necesidades adicionales de seguridad sobre el terreno**

61. Con la aprobación del Plan de gestión original para el bienio 2010–2011, la Junta aprobó el traspaso de un saldo de 14,50 millones de dólares para financiar las mejoras de la seguridad sobre el terreno, de los cuales 8,5 millones de dólares se gastaron en 2010.
62. Tal como se expone en la “Nota informativa sobre la financiación del sistema de gestión de la seguridad”<sup>8</sup>, la Secretaría prevé en 2011 unos gastos globales por valor de 16,2 millones de dólares, de los cuales 8,6 millones de dólares para el traslado de oficinas y la mitigación de los efectos de explosiones y 7,6 millones de dólares para la gestión de la seguridad y la aplicación de las normas mínimas operativas de seguridad.
63. El saldo arrastrado de 2010 con cargo al Fondo de emergencia para la seguridad es de 6,0 millones de dólares; la Secretaría solicita pues a la Junta que apruebe unos gastos adicionales por valor de 10,2 millones de dólares.
64. Se propone financiar este incremento con cargo a la Cuenta de igualación del presupuesto administrativo y de apoyo a los programas (AAP) para el período restante del bienio.
65. La Secretaría hará un seguimiento de los progresos en la aplicación de las medidas de seguridad necesarias y mantendrá actualizada a la Junta.

### **Estado de la Cuenta de igualación del presupuesto AAP**

66. Según se indica en los estados financieros comprobados para 2009, el saldo de la Cuenta de igualación del presupuesto AAP al 31 de diciembre de 2009 era de 152 millones de dólares. Las previsiones para esta cuenta, tomando en consideración la financiación de los gastos relativos a las prestaciones al personal correspondientes a 2010 y el gasto AAP aprobado, figuran en el Cuadro 2.

<sup>8</sup> WFP/EB.1/2011/12-B

<b>CUADRO 2: CUENTA DE IGUALACIÓN DEL PRESUPUESTO AAP PARA EL BIENIO 2010-2011 (millones de dólares)</b>		
Saldo de apertura al 1º de enero de 2010 <sup>9</sup>		152,0
Ingresos previstos en 2010-2011 (tasa de CAI del 7%)		473,0
Presupuesto AAP aprobado para 2010-2011	(479,4)	
Consignación extraordinaria para 2010-2011	(25,9)	
Transferencia aprobada en 2010-2011 para gastos de seguridad <sup>10</sup>	(38,9)	
Gasto suplementario propuesto para la seguridad sobre el terreno <sup>11</sup>	(10,2)	
Total parcial de gastos		(554,4)
<b>Previsión para el 31 de diciembre de 2011</b>		<b>70,6</b>

67. El saldo previsto incluye el gasto suplementario que se propone para mejorar la seguridad sobre el terreno, tal como se explica en el documento WFP/EB.1/2011/12-B.
68. La Secretaría reconoce la importancia de mantener el saldo de la Cuenta de igualación del presupuesto AAP en el nivel fijado y seguirá vigilando tanto el nivel de ingresos en concepto de CAI como los gastos AAP para asegurar que estén en consonancia con las proyecciones. Se seguirá manteniendo informada a la Junta sobre la situación de la cuenta durante el bienio.

### **Introducción de un sistema de gestión de la tesorería**

69. La principal fuente de ingresos para la parte no asignada del Fondo General son los intereses de los saldos de efectivo y los saldos de las inversiones del PMA. Por consiguiente, estos ingresos dependen en gran medida de los tipos de interés a corto plazo fijados por los bancos centrales, en particular la Reserva Federal de los Estados Unidos de América.
70. Los saldos de efectivo del organismo son gestionados básicamente por los servicios centralizados de tesorería de la Sede, que manejan un flujo de efectivo anual de aproximadamente 3.000 millones de dólares a través de 370 cuentas bancarias en más de 90 bancos.
71. El sistema de gestión de la tesorería del Programa es limitado. La Secretaría ha examinado las oportunidades de mejora en 2010, recurriendo a asesoramiento especializado. A raíz de este examen se ha constatado que existen argumentos muy sólidos a favor de la inversión en sistemas informatizados de gestión la tesorería, habida cuenta del breve plazo en el que se recuperaría dicha inversión.
72. Las mejoras aportadas al sistema de gestión de la tesorería permitirán integrar el sistema informatizado del PMA con los sistemas bancarios con el fin de: i) mejorar los procesos de control financiero en las oficinas sobre el terreno mediante la incorporación automática de los archivos de pagos y los estados de cuentas bancarias; ii) reducir las comisiones bancarias; iii) reducir tanto el número de cuentas bancarias como el nivel de los saldos de

<sup>9</sup> Cuentas anuales comprobadas de 2009 (WFP/EB.A/2010/6-A/1).

<sup>10</sup> Departamento de Seguridad y Vigilancia de las Naciones Unidas /Fondo de emergencia para la seguridad.

<sup>11</sup> Presuponiendo la aprobación del punto ii) del proyecto de decisión del presente documento.

efectivo mantenidos en las oficinas sobre el terreno, y iv) posibilitar la realización de pagos globales a los proveedores, los empleados y los beneficiarios de los proyectos de transferencia de efectivo y cupones para alimentos. Asimismo, las mejoras permitirán la gestión interna del capital circulante (instrumentos del mercado monetario a corto plazo) para aumentar las tasas de rendimiento y reducir las comisiones de gestión de las inversiones, sin aumentar el perfil de riesgo de los saldos de efectivo del PMA.

73. Para lograr estos beneficios, los módulos informáticos de gestión del efectivo y la liquidez, gestión de la tesorería y el riesgo financiero y comunicación con los bancos se aplicarán en un plazo de 18 meses, lo cual incluye su extensión a las oficinas en los países responsables del mayor volumen de pagos. Las licencias, las tarifas de los asociados, los empleados a corto plazo y las actividades de capacitación y fomento de las capacidades ascenderán a 1,5 millones de dólares, de los cuales 1,0 millones de dólares para 2011 y el resto para 2012.
74. El tiempo necesario para recuperar esta inversión será inferior a un año desde la introducción, teniendo en cuenta la mayor tasa de rendimiento de los saldos de efectivo, los ahorros en comisiones bancarias y gastos de gestión de las inversiones, y las ganancias por conversiones de divisas. Estos ahorros se asignarán al Fondo General y a los presupuestos de los proyectos.
75. La Secretaría propone que la inversión de 1,0 millones de dólares se financie con carácter excepcional con cargo a la parte no asignada del Fondo General.

### **Parte no asignada del Fondo General**

76. En el Cuadro 3 se ofrece un panorama general de las previsiones más recientes acerca de la parte no asignada del Fondo General.

<b>CUADRO 3: PARTE NO ASIGNADA DEL FONDO GENERAL, 2010-2011</b> <i>(millones de dólares)</i>		
Saldo de apertura al 1º de enero de 2010		<b>(25,7)</b>
Ingresos en 2010-2011		32,5
Préstamo para la movilización de fondos en el ámbito del sector privado <sup>12</sup>	(4,5)	
Sistema de gestión de la tesorería <sup>13</sup>	(1,0)	
<b>Total parcial</b>		<b>(5,5)</b>
<b>Previsión de saldo al 31 de diciembre de 2011</b>		<b>1,3</b>

<sup>12</sup> Aprobado en el Plan de Gestión original para el bienio 2010-2011 (documento WFP/EB.2/2009-5-A/1), como anticipo para financiar la creación de asociaciones y la estrategia de movilización de recursos en el ámbito del sector privado.

<sup>13</sup> Presuponiendo la aprobación del punto iii) del proyecto de decisión del presente documento.

## SECCIÓN V – INFORMACIÓN ACTUALIZADA SOBRE LOS RECURSOS EXTRAPRESUPUESTARIOS

77. En el Plan de Gestión original para el bienio 2010-2011, los recursos extrapresupuestarios previstos ascendían a 506 millones de dólares. Esta cifra se ha revisado a 618,0 millones de dólares, tomando en consideración los recursos extrapresupuestarios confirmados recientemente que no se habían previsto: 329 millones de dólares en cuentas especiales; 276,3 millones de dólares en fondos fiduciarios —197,1 millones de dólares destinados a países concretos y 79,2 millones de dólares de uso general—, y 12,7 millones de dólares en fondos bilaterales.
78. De esos 276,3 millones de dólares previstos en fondos fiduciarios, en 2010 se recibieron 79,0 millones de dólares (el 40%) para países concretos, y 56,3 millones de dólares (el 71%) para fondos fiduciarios generales.
79. Los recursos extrapresupuestarios son una fuente de recursos de importancia crucial para invertir en innovación institucional y fomento de la capacidad, así como para desarrollar las capacidades de los asociados necesarias para ajustarse al Plan Estratégico del PMA para 2008-2013.
80. Los recursos extrapresupuestarios recibidos hasta la fecha se cifran en 330,7 millones de dólares, lo que corresponde al 54% de las necesidades previstas revisadas para 2010-2011.
81. Se han recibido aproximadamente 189,2 millones de dólares de ingresos para las cuentas especiales, esto es, el 58% de las previsiones revisadas para el bienio 2010-2011 (329 millones de dólares). Los ingresos de las cuentas especiales se generan principalmente mediante la prestación de servicios en los ámbitos de la logística y la tecnología de la información.
82. Se crearon cinco nuevos fondos fiduciarios para financiar el Plan de acción sobre temas de género, el estudio sobre el costo del hambre en África, la reducción del riesgo de catástrofes y el cambio climático, así como para un estudio del PMA y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) sobre el impacto de la crisis económica y financiera en la población vulnerable.
83. Adaptando el estudio sobre el costo del hambre realizado en la región de América Latina y el Caribe, el PMA, en asociación con la Comisión Económica de las Naciones Unidas para África (CEPA) y la Comisión de la Unión Africana (UA), ha encargado un estudio sobre el costo del hambre en África y el impacto socioeconómico de la desnutrición infantil, que se presentará en la reunión de los ministros de Finanzas, Planificación y Desarrollo Económico de la UA/CEPA en marzo de 2011 y a la Asamblea General de Jefes de Estados y de Gobierno de la UA que se celebrará en julio de 2011.
84. El fondo fiduciario para la iniciativa “Compras en aras del progreso” sigue siendo el de mayor envergadura del PMA y la realización de esta iniciativa se ha acelerado recientemente. Desde que se puso en marcha el proyecto piloto de dicha iniciativa, en septiembre de 2008, más de 50.000 agricultores, operarios de almacén y pequeños y medios comerciantes han recibido capacitación del PMA y mejorado la producción agropecuaria, la manipulación posterior a la cosecha, la comercialización colectiva, la financiación agrícola y la contratación. Por lo que se refiere a la oferta, los asociados —entre los cuales la FAO y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)— trabajan junto con los agricultores para apoyar las compras en aras del progreso a nivel del terreno.

85. El PMA ha adquirido más de 125.000 toneladas de alimentos en 20 países adscritos a la iniciativa, lo cual equivale a 40 millones de dólares más que benefician directamente a los pequeños agricultores. En 2011 se llevará a cabo una evaluación de mitad de período que se presentará a la Junta en su segundo período de sesiones ordinario de 2011.

**CUADRO 4: PREVISIONES REVISADAS DE LOS RECURSOS  
EXTRAPRESUPUESTARIOS PARA EL BIENIO 2010-2011**  
(millones de dólares)\*

	Plan de Gestión original		Necesidades revisadas		Necesidades revisadas en porcentaje del Plan de Gestión original
Cuentas especiales		280		329	17,5
Fondos fiduciarios		214		276,3	29,1
<i>Fondos destinados a países concretos</i>	170,7		197,1		15,5
<i>Generales</i>	43,3		79,2		82,9
Fondos bilaterales		12		12,7	6,0
<b>TOTAL</b>		<b>506</b>		<b>618</b>	<b>22,1</b>

\* Excluidos los CAI

## ANEXO I

### ANÁLISIS DE LAS NECESIDADES IMPREVISTAS

1. Tal como se indica en el Plan de Gestión original del PMA para el bienio 2010-2011, en las actualizaciones del programa de trabajo previsto para el bienio se tienen en cuenta sólo las necesidades previstas, correspondientes a las operaciones en curso y sus ampliaciones previsibles, sin contemplar ninguna asignación para necesidades imprevistas.
2. Conforme a lo solicitado en el 133º período de sesiones del Comité de Finanzas de la FAO, en el presente Anexo se presenta una comparación entre los planes de gestión aprobados inicialmente para los últimos bienios y los programas de trabajo finales.
3. El programa de trabajo del PMA se incrementó en 2.900 millones de dólares, lo cual representa un incremento del 32% en 2010-2011 con respecto a lo previsto en el Plan de Gestión del PMA para el bienio 2010-2011 original. En el Cuadro A.I figura la serie histórica de las necesidades imprevistas en comparación con los distintos planes de gestión.

**CUADRO A.I: SERIE HISTÓRICA DE NECESIDADES IMPREVISTAS**  
(*millones de dólares*)

	Plan de Gestión	Necesidades imprevistas	Importe total definitivo del programa de trabajo	Incremento (porcentaje)
2002-2003	2 931	2 689	5 620	92
2004-2005	4 784	1 076	5 860	22
2006-2007	6 198	252	6 450	4
2008-2009	5 792	5 987	11 779	103
2010-2011*	8 953	2 912	11 865	32
<b>Media 2002-2011</b>	<b>5 732</b>	<b>2 583</b>	<b>8 315</b>	<b>45</b>

\* Sin incluir las necesidades imprevistas relativas a 2011.

## ANEXO II

### GLOSARIO DE TÉRMINOS

En la medida de lo posible, en el presente documento se ha empleado la terminología empleada habitualmente en el sistema de las Naciones Unidas para la elaboración de presupuestos. En algunos casos se ha recurrido también a términos y definiciones presupuestarios y financieros relacionados específicamente con el PMA.

**Costos de apoyo indirecto (CAI):** costo que sirve para apoyar la ejecución de los proyectos y actividades pero que no puede asociarse directamente con su realización.

**Costos operacionales:** costo de los productos, costo de su transporte marítimo y gastos conexos, costos de transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (TTAM), así como cualquier otro insumo proporcionado por el PMA a los beneficiarios, el gobierno del país receptor o los demás asociados en la ejecución.

**Fondo de contrapartida de las contribuciones de los nuevos donantes:** fondo creado con el fin de sufragar los costos asociados a las contribuciones de productos en especie de los donantes que no pueden sufragar esos costos conexos y tienen derecho a recibir asistencia al respecto.

**Índice de cereales del PMA:** índice compuesto por cuatro cereales —trigo, maíz, sorgo y arroz—, compilado a partir del 1º de junio de 2007 —o cualquier otra fecha que se requiera—, y destinado a representar en términos general el impacto de la evolución de los precios en el costo de los cereales para el PMA.

**Índice del petróleo crudo:** índice basado en el mercado de futuros del petróleo crudo Brent.

**Mecanismo de financiación anticipada (MFA):** mecanismo interno de prefinanciación del PMA que tiene dos objetivos principales: i) optimizar la utilización de los recursos asignados a los proyectos y ii) lograr una mayor disponibilidad de los alimentos en el momento oportuno. Este mecanismo permite a las oficinas sobre el terreno tener acceso a los fondos antes de que se confirmen las contribuciones previstas.

**Plan de Gestión:** plan de trabajo general bienal en el que se exponen los resultados previstos y los indicadores de las realizaciones, junto con el presupuesto del PMA, y que es aprobado por la Junta Ejecutiva.

**Presupuesto del PMA:** componente del presupuesto bienal del Plan de Gestión en el que se indican los recursos y gastos previstos en relación con los programas, proyectos y actividades, y que comprende un presupuesto administrativo y de apoyo a los programas.

**Programa de trabajo:** llamamiento para la movilización de recursos basado en las evaluaciones de las necesidades realizadas en colaboración con los gobiernos, otros organismos de las Naciones Unidas, los asociados y los donantes.

**Recuperación total de los costos:** reembolso de la totalidad de los costos operacionales, costos de apoyo directo (CAD) y costos de apoyo indirecto (CAI).

**Comité de Asignación Estratégica de Recursos (SRAC):** órgano de consulta del Director Ejecutivo encargado de supervisar la priorización estratégica para la asignación de los recursos del PMA y de determinar las esferas en las que lanzar llamamientos o realizar actividades de movilización de fondos en gran escala.

## LISTA DE LAS SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

AAP	(presupuesto) administrativo y de apoyo a los programas
CAD	costos de apoyo directo
CAI	costos de apoyo indirecto
CEPA	Comisión Económica de las Naciones Unidas para África
CRI	Cuenta de respuesta inmediata
ECHO	Oficina de Ayuda Humanitaria de la Comunidad Europea
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
MACAD	mecanismo de anticipo de los costos de apoyo directo
MFA	mecanismo de financiación anticipada
MFCT	mecanismo para fomentar las compras a término
OCOD	otros costos operacionales directos
OE	operación especial
OEM	operación de emergencia
OPSR	operación prolongada de socorro y recuperación
RM	Departamento de Gestión de Recursos y Rendición de Cuentas
RMB	Dirección de Presupuesto y Programación
RMBB	Servicio de Presupuesto
SRAC	Comité de Asignación Estratégica de Recursos
TTAM	transporte terrestre, almacenamiento y distribución
UA	Unión Africana
UE	Unión Europea
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia